

VORWORT

Ich bedanke mich bei Jesus Christus für seine Liebe und seine Güte, der mir das Leben, die Gesundheit und die Fähigkeit gegeben hat, diese Untersuchung und Abschlussarbeit mit dem Titel Semantische Übersetzungsanalyse der Geschichte *“Die Geschichte von Herrn Keuner”* von Bertolt Brecht erledigen zu können. Die vorliegende Arbeit wurde verfasst, um einen akademischen Titel an der Deutschabteilung an der Staatlichen Universität von Medan (UNIMED) zu bekommen.

Bei dieser Gelegenheit möchte die Verfasserin allen denen ein herzliches Dankeschön sagen, die ihr so viel geholfen und sie unterstützt haben, so dass diese Abschlussarbeit fertig gestellt werden konnte. Dazu möchte sich die Verfasserin in dieser Zeit bei verschiedenen Herren und Frauen bedanken. Ein herzliches Dankeschön gebührt:

1. Dr. Syamsul Gultom, M.Kes, Rektor der Staatlichen Universität Medan.
2. Dr. Abdurahman Adisaputera, M.Hum, Dekan der Fakultät für Sprache und Kunst an der Staatlichen Universität Medan.
3. Dr. Zulherman, M.M, M.Pd., Leiterin der Fremdsprachenabteilung.
4. Risnovita Sari, S.Pd., M.Hum., Sekretärin der Fremdsprachenabteilung.
5. Hafniati, S.Pd., M.A., Leiterin des Deutschprogramms.
6. Tanti Kurnia Sari, S.Pd., M.Hum., als meine Beraterin, die mir viele Vorschläge und Verbesserungen gemacht haben, so dass diese Abschlussarbeit erledigen werden konnte.
7. Alle Dozenten im Deutschprogramm: Dr. Siti Kudriyah, M.Pd., Dr. Surya Masniari Hutagalung, M.Pd., Dr. Des. Suci Pujiastuti, S.Pd., M.A., , Drs. Laurensius Tampubolon, S.Pd., M.Pd., Dr. des. Suci Pujiastuti, M.A., Indah Aini S.Pd, M.A., Jujur Siahaan, S.Pd., M.Hum., Linda Aruan, S.Pd., M.Hum., Rina Evianty, S.Pd., M.Hum., Nurhanifah, S.Pd., M.Si., Herlina Jasa Putri Harahap, S.Pd., M.Hum.

8. Meiner lieben Familie: Meinem lieben Vater Teng Teng Tarigan und meiner lieben Mutter Elprida Ginting. Meinem kleinen Bruder Belli Aser Tarigan, meinen Schwester Neni Hernita Tarigan, S.Pd, meinem Schwager Perdana Sembiring, S.Pd und meinen Nichte Ivana Galilea Sembiring. Meine Großfamillie Tarigan und Ginting, die mir die Liebe und Unterstützung gegeben haben.
8. Ganz besonders meinen besten Freunden: Shekinah SG, INVIKA, Kost C2C, Koordinasi Atap Teduh 20, WS FBS 20, Obadiah SG, Mantra SG und allen meinen lieben Klassenkameraden in der Klasse Ekstensi 16, Reguler A 16, und Reguler B 16.

Die Verfasserin ist bewußt, dass diese Abschlussarbeit bei weitem nicht perfekt ist, dazu braucht die Verfasserin die Vorschläge und Kritiken, um diese Abschlussarbeit zu verbessern, sodass dieses Untersuchungsersgebnis für Leser nützlich ist.

Medan, Oktober 2020

Die Verfasserin

ISTI YENI TARIGAN

2163332012

